

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

10 квітня 2022 – 5-та Неділя Великого Посту

прп. Марії Єгипетської – Гл. 1

April 10, 2022 – 5th Sunday of Great Fast, St. Mary of Egypt – Tone 1

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 11 квітня Monday, April 11
6:00PM Панахида за † Івана Росцішевського (Humiston Funeral Home) Panakhyda for † Ivan Roscishewsky
Вівторок, 12 квітня Tuesday, April 12
10:00AM Похорон † Івана Росцішевського Funeral Liturgy for † Ivan Roscishewsky
Середа, 13 квітня Wednesday, April 13
8:30AM † Стефанія Черепанин (ж. Леся Вазеос) † Stephanie Czerepanyn (Lesia Vazeos)
Четвер, 14 квітня Thursday, April 14
8:00AM † Іван Росцішевський (ж. род. Косцьолек) † Ivan Roscishewsky (Kosciolek Family)
П'ятниця, 15 квітня (піст без м'яса) Friday, April 15 (Fasting: No meat)
8:30AM † Анастасія Слобода (ж. Лідія Баб'юк) † Anastasia Sloboda (Lidia Babiuk)
6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family
Лазарева Субота, 16 квітня Lazarus Saturday, April 16
Нема Богослужень No Services
Квітня Неділя, 17 квітня – Вхід Господній в Єрусалим Palm Sunday, April 17 – Entry of Our Lord
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors Anointing, blessing of willows and palms
Мировання, благословення лози

Великий Четвер, 21 квітня Great Thursday, April 21
9:00AM Літургія св. Василя Великого Liturgy of St. Basil the Great
6:00PM Утреня Страстей (12 Євангелій) Matins of Passion of Christ (12 Gospels)
Велика П'ятниця, 22 квітня (строгий піст) Holy & Great Friday, April 22 (Strict fast)
6:00PM Вечірня, Обхід і Виставлення Плащаниці Vespers, Procession, Exposition of Shroud
Велика Субота, 23 квітня Holy Saturday, April 23
9:00AM Літургія св. Василя Великого Liturgy of St. Basil the Great
1:00PM Єрусалимська Утреня Jerusalem Matins
2:00-3:00 Св. Сповідь (укр./англ.) Confessions (Ukr./Eng.)
3:00PM Свячення пасок Blessing of Easter Foods
Церква відкрита для молитви до 7-ої год. веч. Church open for Prayer and Vigil until 7:00PM

Свята Пасха – Воскресіння Христове, 24 квітня Easter – Resurrection of Our Lord, April 24
8:00AM Надгробне, Обхід, Воскресна Утреня Grave Svc, Procession, Resurrection Matins
9:00AM Пасхальна Літургія, Мировання, Свячення пасок Paschal Liturgy, Anointing, Blessing of Foods

Світлі Понеділок і Вівторок, 25-26 квітня Bright Monday & Tuesday, April 25-26
9:00AM Божественні Літургії Divine Liturgies

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 9,11-14 Євангеліє – Мр. 10, 32-45
Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Флп. 4, 4-9 Євангеліє – Йо. 12, 1-18

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Ілія Шевчук, батько Надії Мачай, відійшов у вічність 31 березня на 100 році життя, і був похований на цвинтарі Святого Духа 9 квітня. Пам'ятайте його у своїх молитвах!

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Іван Росцішевський відійшов у вічність 7 квітня на 80-му році життя, і буде похований з нашої Церкви у вівторок, 12 квітня. Пам'ятайте його у своїх молитвах!

ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СВ. СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВ. ПРИЧАСТЯ – в середу, 13 квітня о год. 5-ій.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – четвер, 14 квітня о год. 6-ій.

ВЕЛИКОДНИЙ БАЗАР: Замість традиційного базару, цього року знову пропонуємо Вам святкові продукти, які зазвичай продаємо під час нашого базару, **НА ПОПЕРЕДНЄ ЗАМОВЛЕННЯ** – а замовлення, які були розміщені до реченця минулого тижня, можна буде забрати в наступну суботу, 16 квітня (між 10:00 і 2:00).



TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:
Epistle – Heb. 9:11-14 Gospel – Mark 10:32-45
NEXT SUNDAY: Epistle – Phil. 4:4-9 Gospel – John 12:1-18

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

ВІСНОВА ПАМ'ЯТ! † Iliia Shevchuk, father of Nadia Maczaj, fell asleep in the Lord on March 31 at the age of 99, and was buried at Holy Spirit Cemetery on April 9. Please keep him in your prayers.

ВІСНОВА ПАМ'ЯТ! † Ivan (John) Roscishewsky fell asleep in the Lord on April 7 at the age of 79, and will be buried from our Church on Tuesday, April 12. Please keep him in your prayers.

PREPARATION FOR FIRST CONFESSION AND SOLEMN COMMUNION – class will be held on Wednesday, April 13 at 5PM.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – next class on Thursday, April 14 at 6PM. New “students” always welcome!

ANNUAL PARISH EASTER BAZAAR: In lieu of our traditional Bazaar, this year we are once again offering on a **PREORDER BASIS** our fine holiday treats – orders placed by **last week** can be picked up on Saturday, April 16 (between 10:00 and 2:00).

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Financial Recap – 04/03/2022	
Parishioners	\$ 765.00
Guests	184.00
Candles	105.00
Poor	10.00
Dues	60.00
Fuel	45.00
Coffee	180.00
Holy Mission	20.00
Church Donations	175.00
IMO † S.Semanyshyn	1,000.00
IMO † A. Wabowsky	150.00
F/D Annunciation	5.00
Palm Sunday	5.00
Good Friday	5.00
Easter Offering	10.00
Andrew's Pence	25.00
Rice Bowl	40.00
Church in E.Europe	20.00
Varenyky	45.00
Total Contributions:	\$2,849.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!
Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary